

**CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 09/NQ-CP

Hà Nội, ngày 29 tháng 01 năm 2021

**NGHỊ QUYẾT**

**Phê duyệt kết quả pháp điển hệ thống quy phạm pháp luật  
đối với các chủ đề: Bảo hiểm; Giao thông, vận tải; Thi đua, khen thưởng,  
các danh hiệu vinh dự nhà nước; Thông tin, báo chí, xuất bản  
và 27 đề mục**

**CHÍNH PHỦ**

*Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ  
và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Pháp lệnh pháp điển hệ thống quy phạm pháp luật ngày 16 tháng 4  
năm 2012;*

*Căn cứ Nghị định số 63/2013/NĐ-CP ngày 27 tháng 6 năm 2013 của  
Chính phủ quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh pháp điển hệ thống quy phạm  
pháp luật;*

*Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tư pháp,*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Phê duyệt kết quả pháp điển hệ thống quy phạm pháp luật đối với các chủ đề: Bảo hiểm; Giao thông, vận tải; Thi đua, khen thưởng, các danh hiệu vinh dự nhà nước; Thông tin, báo chí, xuất bản và 27 đề mục (Danh mục kèm theo và kết quả pháp điển đăng trên Cổng thông tin điện tử pháp điển).

**Điều 2.** Trách nhiệm của các bộ, cơ quan ngang bộ và cơ quan liên quan

1. Bộ Tư pháp chủ trì, phối hợp với các bộ, cơ quan ngang bộ và cơ quan liên quan thực hiện việc sắp xếp các chủ đề: Bảo hiểm; Giao thông, vận tải; Thi đua, khen thưởng, các danh hiệu vinh dự nhà nước; Thông tin, báo chí, xuất bản và 27 đề mục nêu trên vào Bộ pháp điển; đăng tải kết quả pháp điển điện tử lên Cổng thông tin điện tử pháp điển; phổ biến, tuyên truyền về kết quả pháp điển.

2. Các bộ, cơ quan ngang bộ và cơ quan liên quan trong phạm vi lĩnh vực quản lý nhà nước của cơ quan mình thực hiện phổ biến, tuyên truyền, giới thiệu kết quả pháp điển đến đối tượng chịu sự tác động của các quy phạm pháp luật thuộc các chủ đề: Bảo hiểm; Giao thông, vận tải; Thi đua, khen thưởng, các danh hiệu vinh dự nhà nước; Thông tin, báo chí, xuất bản và 27 đề mục nêu trên.

3. Trường hợp có văn bản quy phạm pháp luật sửa đổi, bổ sung, thay thế, bãi bỏ hoặc ban hành mới thuộc các chủ đề: Bảo hiểm; Giao thông, vận tải; Thi đua, khen thưởng, các danh hiệu vinh dự nhà nước; Thông tin, báo chí, xuất bản và 27 đề mục nêu trên, cơ quan thực hiện pháp điển phối hợp với Bộ Tư pháp kịp thời cập nhật quy phạm pháp luật mới và loại bỏ những quy phạm pháp luật hết hiệu lực ra khỏi Bộ pháp điển theo quy định.

**Điều 3.** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký ban hành.

**Điều 4.** Bộ trưởng các bộ, Thủ trưởng cơ quan ngang bộ, Thủ trưởng cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương và tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

**Nơi nhận:**

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Các bộ, cơ quan ngang bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Tổng Bí thư;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán nhà nước;
- Ủy ban Giám sát tài chính quốc gia;
- Ngân hàng Chính sách xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- Ủy ban trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg, TGĐ Công TTĐT, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo;
- Lưu: VT, PL (2b). **110**



**Nguyễn Xuân Phúc**



**DANH MỤC**  
**CÁC CHỦ ĐỀ: BẢO HIỂM; GIAO THÔNG, VẬN TẢI; THI ĐUA,**  
**KHEN THƯỞNG, CÁC DANH HIỆU VINH DỰ NHÀ NƯỚC;**  
**THÔNG TIN, BÁO CHÍ, XUẤT BẢN VÀ 27 ĐỀ MỤC**

(Kèm theo Nghị quyết số 09/NQ-CP  
ngày 29 tháng 01 năm 2021 của Chính phủ)

**I. CHỦ ĐỀ BẢO HIỂM<sup>1</sup>**

STT	Tên đề mục
1.	Bảo hiểm xã hội

**II. CHỦ ĐỀ GIAO THÔNG, VẬN TẢI**

STT	Tên đề mục
1.	Đường sắt
2.	Giao thông đường bộ
3.	Giao thông đường thủy nội địa
4.	Hàng hải Việt Nam
5.	Hàng không dân dụng Việt Nam

**III. CHỦ ĐỀ THI ĐUA, KHEN THƯỞNG, CÁC DANH HIỆU VINH  
DỰ NHÀ NƯỚC**

STT	Tên đề mục
1.	Thi đua, khen thưởng

**IV. CHỦ ĐỀ THÔNG TIN, BÁO CHÍ, XUẤT BẢN<sup>2</sup>**

STT	Tên đề mục
1.	Xuất bản

<sup>1</sup> Tổng có 03 đề mục, đã có 02 đề mục đã được Chính phủ thông qua tại Nghị quyết số 07/NQ-CP ngày 16/01/2018 gồm: Bảo hiểm y tế và Kinh doanh bảo hiểm.

<sup>2</sup> Tổng có 03 đề mục, đã có 02 đề mục đã được Chính phủ thông qua tại Nghị quyết số 57/NQ-CP ngày 23/7/2019 và Nghị quyết số 81/NQ-CP ngày 25/5/2020 là: Báo chí và Tiếp cận thông tin.

### V. 27 ĐỀ MỤC (THUỘC 13 CHỦ ĐỀ KHÁC)

STT	Tên đề mục	Tên chủ đề
1.	Bảo vệ công trình quan trọng liên quan đến an ninh quốc gia	An ninh quốc gia
2.	Biên Việt Nam	
3.	Tần số vô tuyến điện	Bru chính, viễn thông
4.	Dầu khí	Công nghiệp
5.	Hóa chất	
6.	Chuyển giao công nghệ	Khoa học, công nghệ
7.	Điều ước quốc tế	Ngoại giao, điều ước quốc tế
8.	Hàm, cấp ngoại giao	
9.	Một số chính sách đối với người Việt Nam ở nước ngoài	
10.	Thủy sản	Nông nghiệp, nông thôn
11.	Dân quân tự vệ <sup>3</sup>	Quốc phòng
12.	Cảnh sát biển Việt Nam <sup>4</sup>	
13.	Lực lượng dự bị động viên <sup>5</sup>	
14.	Quốc phòng	
15.	Quản lý, sử dụng tài sản công	Tài sản công, nợ công, dự trữ nhà nước
16.	Chi phí giám định, định giá; chi phí cho người làm chứng, người phiên dịch trong tố tụng	Thuế, phí, lệ phí và các khoản thu khác

<sup>3</sup> Đề mục được pháp điển lại do văn bản quy phạm pháp luật có giá trị pháp lý cao nhất của đề mục bị thay thế.

<sup>4</sup> Đề mục được pháp điển lại do văn bản quy phạm pháp luật có giá trị pháp lý cao nhất của đề mục bị thay thế.

<sup>5</sup> Đề mục được pháp điển lại do văn bản quy phạm pháp luật có giá trị pháp lý cao nhất của đề mục bị thay thế.

STT	Tên đề mục	Tên chủ đề
17.	Thuế bảo vệ môi trường	
18.	Thuế giá trị gia tăng	
19.	Thuế thu nhập doanh nghiệp	
20.	Thuế tiêu thụ đặc biệt	
21.	Cạnh tranh <sup>6</sup>	Thương mại, đầu tư, chứng khoán
22.	Quản lý ngoại thương	
23.	Thương mại	
24.	Một số hoạt động kinh doanh đặc thù	
25.	Thanh niên	Tổ chức chính trị - xã hội, hội
26.	Công tác văn thư <sup>7</sup>	Văn thư, lưu trữ
27.	Phòng, chống tác hại của rượu, bia	Y tế, dược

<sup>6</sup> Đề mục được pháp điển lại do văn bản quy phạm pháp luật có giá trị pháp lý cao nhất của đề mục bị thay thế.

<sup>7</sup> Đề mục được pháp điển lại do văn bản quy phạm pháp luật có giá trị pháp lý cao nhất của đề mục bị thay thế.